

#### Öffnungszeiten

Montag – Freitag: 8 bis 18 Uhr  
Samstag: 9 bis 14 Uhr  
Sonntage und Feiertage: geschlossen



Landeshauptstadt  
Mainz



#### Impressum

Landeshauptstadt Mainz | Kulturdezernat  
Redaktion: Martin Paul Janda  
Titelbild und Bild innen:  
© Nikos Samartzidis und Sylvana Samartzidou  
Gestaltung und Druck:  
Hausdruckerei der Landeshauptstadt Mainz  
Auflage 2000, 09/2011  
Konzept: Arge\_Corporate Design Mainz



Landeshauptstadt  
Mainz

# *Die Linear B-Schrift und die Perlen der Ägäis*

Nikos Samartzidis  
& Sylvana Samartzidou

Ausstellung im Mainzer Rathaus  
13. Oktober bis 17. November 2011

# Ausstellungseröffnung

Mittwoch, 12. Oktober 2011, 18.30 Uhr  
Rathaus

## Grußworte

*Marianne Grosse*  
Kulturdezernentin der Landeshauptstadt Mainz

*Holger Lamm*  
Präsident der Deutsch-Griechischen Gesellschaft Wiesbaden/Mainz e.V.

**Einführung**  
*Peter Völker*  
Autor

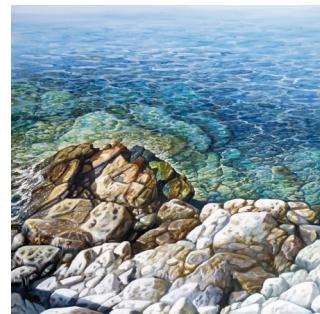
In Zusammenarbeit mit der Deutsch-Griechischen Gesellschaft Wiesbaden/Mainz e.V.

## Ausstellung und Künstler

Archaische Mystik und Hieroglyphen zeichnen die Bildtafeln von Nikos Samartzidis aus. Im Mittelpunkt seiner Kunstwerke steht die erst 1952 entschlüsselte Linear B-Schrift, welche heute den Zugang zur Kultur der mykenischen Blütezeit ermöglicht. Die Gemälde setzen die einst geheimnisvollen Silbenzeichen in ein neues Licht. Dabei transkribiert der Künstler archaische Texte, beispielsweise von Homer, wie auch moderne Lyrik in die Linear B-Schrift.



**Nikos Samartzidis**, geboren 1957 in Makedonien, ist der Geschichte seiner Heimat treu verbunden. Bereits als Schüler interessierte er sich für freies und technisches Zeichnen und verschrieb sich früh der Bildenden Kunst. Seit 1990 lebt er im hessischen Rüsselsheim und ist aktives Mitglied der künstlerischen Vereinigung „Malkasten“ der Stadt. Seine Werke waren bereits in unzähligen Einzel- und Gemeinschaftsausstellungen in ganz Deutschland zu sehen.



Sylvana Samartzidou experimentiert seit ihrer Jugendzeit mit verschiedensten Stilrichtungen. Ihr Markenzeichen ist eine malerische, fast fotorealistische Darstellung



der griechischen Landschaft, insbesondere der Ägäis. Strände, das Meer sowie das Zusammenspiel von Wasser und Licht ganz allgemein sind zentrale Motive in vielen ihrer Werke. Eine durchaus poetische Malerei, die in jener mit der Linear B-Schrift umgesetzten Lyrik ihr Echo findet.

**Sylvana Samartzidou** wurde 1958 in Makedonien geboren. Sie ist Mitglied der griechischen „Künstlerkammer“ und lebt seit ihrem Studium an der Akademie der Bildenden Künste als freischaffende Künstlerin in Athen.